



## So vielseitig wie das Säuliamt.

## Anzeiger

aus dem Bezirk Affoltern

### Kreativität pur

Ottensbacher Künstler öffnen ihre Ateliers und stellen im Gemeindesaal aus. > Seite 22

### Unglücklich verloren

Im zweiten Spiel der englischen Woche unterlag der FCWB Eschen/Mauren. > Seite 27

### Immer wieder Neues

Menschen im Säuliamt: Christian Kupferschmid blickt zurück auf eine bewegte Laufbahn. > Seite 29

## Für Spezial- und Sonderseiten

Beratung:  
Kaspar Köchli

**Anzeiger**  
aus dem Bezirk Affoltern



058 200 57 14 · 079 682 37 61  
kaspar.koechli@azmedien.ch

# «Crime and Wine» in der Bibliothek Wettswil

## Neue Bücher kennenlernen und Weine degustieren

Am Freitag, 28. September, von 20 bis 21.30 Uhr, präsentiert das Team der Bibliothek Wettswil «Bücher im Gespräch spezial» mit dem Thema «Crime & Wine».

Das Bibliotheksteam nimmt die Gäste dabei mit auf einen kriminellen und kulinarischen Kurztrip, wo Krimis, Weine, Kochen, Genüsse und Italien im Mittelpunkt stehen. «Wir stellen Neuerscheinungen und Bücher vor, die uns begeistert haben. Es ist sicher für jeden Geschmack etwas dabei», meint Eva Hauri. Ihren persönlichen Favoriten nennt sie (noch) nicht. Aber wer gerne liest, wird auf seine Kosten kommen. Das Medienangebot ist breit gefächert: prickelnde Krimis, Morde im Weinkeller, ein irischer Dorfpöbel, eine rumänische Verschwörung, ein Kommissar aus Australien, Rezepte aus dem Süden, exzellente Weine, Sachbücher und Hörbücher.

Der kulinarisch-kriminelle Herbstabend wird begleitet von Ruedi Müller. Er führt die Vinothek «Mü» in Affoltern und stellt passend zum Thema das Weingebiet Veneto vor. Obwohl die Region Veneto mit der Hauptstadt Venedig nicht so bekannt ist wie die Toscana oder das Piemont, gehört sie zu den traditionellen Weinbaugebieten Italiens. Der weltbekannte Amarone stammt aus Venetien. Die



Nebst dem Lesen kommt am «Crime and Wine» in der Bibliothek Wettswil auch der Genuss nicht zu kurz. (Bild zvg.)

Provinz ist sehr abwechslungsreich und umfasst Adriastrände, Berge und Skigebiete in Cortina d'Ampezzo, Venedig, Verona sowie den Gardasee. Ruedi Müller wird den Gästen mehr über den Weinbau in dieser wunderschönen Gegend erzählen. Beim anschließenden Apéro besteht die Möglichkeit, Weine aus dem Veneto zu degustieren. Die Gäste dürfen

sich auf einen unterhaltsamen Abend freuen und darauf, sich in die Welt von Betrug, Mord und Verbrechen einführen zu lassen. Für Entspannung sorgt anschliessend ein köstliches Glas Wein. Und natürlich können sämtliche Bücher ausgeliehen werden.

«Bücher im Gespräch spezial», Freitag, 28. September, 20 bis 21.30 Uhr, Bibliothek Wettswil.

# Klassisches Ballett und Charaktertanz

## Aufführungen der Ballettschule von Sima Bürgin in Bonstetten

Die Ballettschule Body Line Ballett von Sima Bürgin lädt zu den Ballettaufführungen vom 29. September im Gemeindesaal in Bonstetten und zu Schnupperwochen für Ballett und Pilates ab dem 22. Oktober bis 9. November ein.

Seit über 20 Jahren unterrichtet Tanzpädagogin Sima Bürgin Kinder und Jugendliche im Rahmen der Allgemeinbildung kultiviert werden, so Sima Bürgin. Nebst der fundierten Körper-schulung im Trainingsraum ist es der Wunsch der jungen Tänzerinnen und Tänzer, auch auf der Bühne ihr Können zu zeigen und somit öffentlich aufzutreten. Dies stellt eine grosse Herausforderung dar und bringt eine Menge an Vorarbeit mit sich. Die Tänze müssen sorgfältig einstudiert wer-



Ballett fördert das Körpergefühl und eine gesunde Körperhaltung. (Bild zvg.)

den, was von den Kindern viel Geduld, Durchhaltevermögen und Mut erfordert – und vor allem auch das Einhalten von regelmässigen Ballettsunden und Proben.

«Tanzen setzt Können voraus», so die Aussage des bekannten Schweizer Choreografen Heinz Spoerli und dies wiederum bedeutet fleissiges Üben

und Durchhalten konsequent über viele Jahre hinweg. Dieses Verständnis fehlt heutzutage leider den meisten Eltern und Kindern. Nicht umsonst gibt es die altbewährte Redewendung aus dem Volksmund, die auch heute noch gilt: «Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen!»

Am 29. September präsentieren die 4- bis 19-jährigen Schülerinnen und Schüler der Ballettschule Body Line von Sima Bürgin im Gemeindesaal Bonstetten ein anspruchsvolles Programm, welches klassisches Ballett und Charaktertanz umfasst. Man darf sich von einem romantischen Walzer, einem ungarischen Czardás, von Auszügen aus «Schwanensee» und «Onegin» sowie einem temperamentvollen Can Can und vielem mehr überraschen lassen. Vom 22. Oktober bis 9. November lädt Sima Bürgin zur Besuch- und Schnupperwoche ein. (pd.)

Ballettaufführungen am 29. September, 15.15 bis 16.10 und 17.15 bis 18.10 Uhr, Gemeindesaal, Am Rainli 2, Bonstetten. Schnupperwochen für Ballett und Pilates vom 22. Oktober bis 9. November, Lindenmoosstrasse 12, Affoltern, oder Turnhalle 1, Sekundarschule, Schachenstrasse 105, Bonstetten. www.simaburgin.com.

# Im Erzählcafé haben die Gäste das Wort

## Neues Angebot in Affoltern

Am nächsten Freitag startet in Affoltern ein Erzählcafé, welches künftig jeden letzten Freitag im Monat stattfinden wird, abwechselnd in Affoltern und Mettmenstetten. Das Café ist ein gemeinsames Projekt der reformierten Kirchen Affoltern und Mettmenstetten.

Im Erzählcafé stehen die Gäste im Mittelpunkt. Sie erzählen einander ihre Erlebnisse, Erfahrungen und Erinnerungen, jeweils zu einem vorgegebenen Thema. Wer mag, meldet sich zu Wort, die übrigen hören zu. Wichtig dabei ist der persönliche Bezug zum Thema. Die Teilnehmenden halten keinen Vortrag über ein Sachthema. Sie erzählen, was sie selber erlebt haben und was das Erlebnis für sie persönlich bedeutet oder bedeutet hat. Eröffnet wird die Runde mit einem kleinen Input. Danach haben die Gäste das Wort. Nach etwa einer Stunde geht es über zu Kaffee und Kuchen. Eingeladen sind alle Interessierten, die Teilnahme ist kostenlos.

Das Erzählcafé findet jeden letzten Freitag im Monat statt, jeweils von 14 bis 16 Uhr. Es ist ein gemeinsames Angebot der reformierten Kirchgemeinden Affoltern und Mettmenstetten und findet abwechselungsweise im Wöschhüli beim Chilehuus Affoltern und im Pfarrhaus Mettmenstetten statt. Moderiert wird es von den Sozialdiakoninnen Gabriela Bregenzer und Ursula Jarvis.

### «So war meine Kindheit»

Unter diesem Titel steht das erste Erzählcafé vom kommenden Freitag. Unsere Kindheit prägt uns für das ganze Leben. Für die einen war sie eine unbeschwertere und glücklichere Zeit, für andere ist sie mit schmerzlichen Erinnerungen verbunden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, im Erzählcafé von ihrer Kindheit zu erzählen und anderen zuzuhören! (pd)

Freitag, 28. September, 14 Uhr, im Wöschhüli beim Chilehuus, Zürichstrasse 94, Affoltern. Eintritt frei. Wer einen Fahrdienst wünscht, kann sich gerne unter der Nummer 077 469 04 14 melden.

# «Zeitsparend kochen»

## Kochkurs im Familienzentrum Affoltern

Am Freitag, 28. September, findet in Affoltern von 18 bis 21.30 Uhr ein ganz besonderer Kochkurs für Erwachsene statt.

Wer kennt das nicht: «Was koche ich heute, was soll ich einkaufen, was mache ich mit den Resten?» Zeitsparend zu kochen ist bei Weitem nicht so schwer, wie man denkt. Trotzdem sollten der Genuss und das gesunde Essen nicht darunter leiden.

Am Kursabend wird ein abwechslungsreicher Wochenplan mit ausgewogenen und vollwertigen Gerichten erstellt. Anschliessend picken die Teil-

nehmerinnen und Teilnehmer zusammen mit der Kursleiterin und Ernährungsberaterin Simone Kleiner gleich ein paar leckere Menüs heraus, um sie frisch zuzubereiten und gleich miteinander zu geniessen. Die Teilnehmenden sind gebeten, einige Behälter mitzubringen, denn die zubereiteten Speisen können zum Probieren mit nach Hause genommen werden. (GS)

Anmeldungen nimmt das Kurswesen-Team gerne unter Telefon 044 760 12 77 oder per E-Mail kurse@familienzentrum-bezirk-ffoltern.ch entgegen. Weitere Informationen finden sich auf www.familienzentrum-bezirk-ffoltern.ch.



Abwechslungsreich und trotzdem zeitsparend kochen: Wie das geht, zeigt Kursleiterin Simone Kleiner am 28. September. (Bild zvg.)